



特殊詐欺

Tokushu Sagi – Estafas

En 2025, el número de incidentes relacionados con estafas, como Tokushu Sagi etc. alcanzó los 43,000 casos en todo el país, marcando el peor récord de la historia. Usted cree que **"Solo las personas mayores son víctimas de estafas"**? Actualmente, **los casos de víctimas en el rango de edad de 20, 30 años** están aumentando. Las estafas se infiltran de manera sofisticada en su día a día, a través de smartphones y redes sociales.

Manténgase informado sobre las nuevas formas de estafa y las medidas de prevención.

Converse con su familia y amigos para compartir esta información y evitar que se conviertan en víctimas!

* Fuente de esta información: Keisatsucho [Situación de reconocimiento y detección de estafas especiales, así como fraudes de inversión y romance a través de redes sociales en el año Reiwa 7 (datos definitivos).]

Estafas y fraudes que están aumentando rápidamente y medidas preventivas

Golpe de falso policía

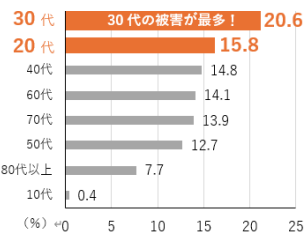
Personas haciéndose pasar por policías afirman que "su cuenta bancaria está siendo utilizada para actividades criminales" o que "hay una orden de arresto en su contra" para generar preocupación y miedo, con el fin de engañar y extorsionar dinero de las víctimas."



Generación más atacada: Categoría de edad 20, 30 años (aproximadamente 1 de cada 3 personas)

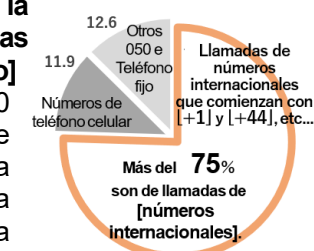
El mayor número de víctimas está en el rango de los 30 años, 20,6%.

Cuando personas mayores de 60 años son víctimas, hay muchos casos en los que el monto de las pérdidas por incidente supera los 15 millones de yenes, por lo que es necesario estar alerta.



En casi el 100% de los casos, la puerta de entrada para las estafas es a través del [teléfono]

Para las personas menores de 40 años, las llamadas de fraude tienden a realizarse para a smartphones (celulares), y para las mayores de 50 años, para teléfonos fijos.



Medidas gratuitas que pueden ser aplicadas de inmediato

① Medidas para teléfono fijo

Suspensión de recepción de llamadas internacionales

Kokusai Denwa Futuriatsukai Uketsuke Center 0120-210-364

<https://www.kokusai-teishi.com>

① Medidas para telephone fixo



② Medidas para smartphone (celular)

Aplicativo de bloqueo de llamadas fraudulentas

Aplicativo recomendado por la policía para la prevención de Tokushu Sagi.

② Medidas para smartphone



Ventanilla de consultas (en japonés)

"Será que esto es una estafa?" Si cree que puede ser, no enfrente el problema solo. Consúlte antes de realizar cualquier transferencia de dinero.

● Keisatsu Soudan Senyou Madoguchi #9110

● Shohisha Hotline 188

「ほけっとポリスシガ」 Aplicativo de prevención de crímenes de la policía de Shiga (en japonés)

Divulgamos informaciones actualizadas sobre nuevos tipos de fraudes, llamadas fraudulentas y actividades de individuos sospechosos.



Página web especial del Tokumamo Undou Campaña Provincial de Shiga para protección contra el Tokuryu (en japonés)



9月10日から16日は「自殺予防週間」です 10 ~ 16 de septiembre - Semana de prevención del Suicidio

No se preocupe solo, por qué no consulta?

Cuando se acumulan diversas preocupaciones, cualquier persona puede sentir que está sufriendo, y vivir puede volverse doloroso. Si tiene alguna preocupación, qué le parece compartirla con alguien en lugar de cargar con ella solo? Hablar con alguien puede hacer que se sienta mejor.

También es posible consultar por teléfono o a través de redes sociales.



Si sientes que el comportamiento de alguien cercano es diferente al habitual . . .

1. Darse cuenta y ofrecer palabras de apoyo
2. Escuchar con atención
3. Conectar con instituciones de consulta
4. Brindar apoyo y acompañar con calidez

Tus palabras pueden ser la fuerza que necesita esa persona importante para ti.

Informes: Kenkou Suishinka ☎ 0749-65-7759



GUÍA DE SALUD ほけんだより

Nagahama-shi Hoken Center [Kenkou Suishinka] ☎ 0749-65-7751.
Hoken Center Takatsuki Bunshitsu ☎ 0749-85-6420



Programación anual de
exámenes pediátricos
(en japonés)



EXAMEN PEDIÁTRICO 乳幼児健診

Horario de inscripción de los exámenes de 1 año y 8 meses, 2 años y 8 meses y 3 años y 8 meses:

Nacidos en día impar: 13:00 ~ 13:35, nacidos en día par: 13:35 ~ 14:15.

En el Hoken Center Takatsuki Bunshitsu, los exámenes pediátricos de 1 año y 8 meses y de 2 años y 8 meses se realizarán cada dos meses.

Items necesarios: Todas las edades: Boshi Kenkou Techou (libreta de salud materna infantil), cuestionario, toalla de baño

<Chequeo de 1 año y 8 meses> Cepillo dental y un vaso.

<Chequeo de 2 años y 8 meses> Cepillo dental, un vaso y hoja del resultado del examen auditivo.

<Chequeo de 3 años y 8 meses> Cepillo dental, un vaso y orina del niño (traer en un recipiente limpio).

Examen	Nagahama-shi Hoken Center (con intérprete) Regiones: Nagahama, Azai, Biwa, Torahime		Hoken Center Takatsuki Bunshitsu Regiones: Kohoku, Takatsuki, Kinomoto, Yogo, Nishiazai	
	Período de nacimiento	Fechas	Período de nacimiento	Fechas
4 meses	1 ~ 19/junio/2026	29 de octubre	junio/2026	20 de octubre Recepción: 13:00 ~ 13:35
10 meses	1 ~ 24/diciembre/2025	27 de octubre	diciembre/2025	20 de octubre Recepción: 13:35 ~ 14:15
1 año y 8 meses	1 ~ 22/febrero/2025	19 de octubre	febrero/2025 marzo/2025	6 de noviembre
	23/febrero ~ 17/marzo/2025	21 de octubre		
2 año y 8 meses	1 ~ 22/febrero/2024	13 de octubre	febrero/2024 marzo/2024	9 de octubre
	23/febrero ~ 12/marzo/2024	14 de octubre		
3 años y 8 meses	1 ~ 21/febrero/2023	6 de octubre	febrero/2023 marzo/2023	2 de noviembre
	22/febrero ~ 14/marzo/2023	7 de octubre		

OEl examen debe ser realizado en el Centro de salud pública de la zona donde reside. En caso de querer realizar el examen fuera de la zona donde reside, por favor entrar en contacto hasta 2 días antes del examen.

OEl examen será cancelado, si a las 11:00 del día del examen el Boufuu Keihou – Alerta de viento fuerte, etc. O algún tipo de Tokubetsu Keihou – alerta especial esté en vigencia.

ONo dude en en orientarse con antelación, en caso de que tenga alguna preocupación sobre el examen pediátrico.

長浜市原休日急患診療所

Horario de Atención del Centro de Salud de Emergencias Nagahama-Maibara

Se les solicita, llamar por teléfono obligatoriamente antes de acudir al centro y colocarse máscara;

※ No realizamos test de influenza o COVID-19.

Teléfono: 0749-65-1525 (Atención para que no haya equivocación al marcar el número).

Los domingos, feriados y feriado de final e inicio de año (30 de diciembre al 3 de enero), el Centro de Emergencias Nagahama-Maibara, brinda atención médica en las especialidades de **Pediatría y Medicina Interna**. En caso de necesitar asistencia médica repentina por síntomas leves, en vez de acudir a consultas ambulatorias de emergencias en los hospitales, se solicita ir a este centro.

Fechas de Atención: septiembre: 6, 13, 20, 21, 22, 23, 27

octubre: 4, 11, 12, 18, 25

Horario de Recepción: 8:30 hrs. ~ 11:30 hrs. y 12:30 hrs. ~ 17:30 hrs.

Horario de Atención: 9:00 hrs. ~ 18:00 hrs.

Lugar: En Kohoku Iryou Support Center [Medisapo]
(Miyashi-cho 1181-2)

※Al consultarse, por favor presente su Myna Hokenshou (tarjeta My Number vinculada al seguro de salud) o un documento con los datos del seguro de salud al que está inscrito, Marufuku (tarjeta del sistema de asistencia social a través del subsidio de gastos médicos), libreta de remedios, Boshi Kenkou Techou (libreta de salud materno-infantil) en el caso de niños.

Informes: Kenkou Iryou Seisakuka ☎ 0749-65-6301



Realización de Exámenes de Cáncer de Mama y Cáncer de Cuello Uterino Durante el Octubre Rosa

Octubre es el mes de la campaña "Octubre Rosa", que promueve la concienciación sobre el cáncer de mama y destaca la importancia de la concienciación y los exámenes preventivos. El cáncer de mama ocurre con mayor frecuencia en mujeres de entre 40, 50 años, y los casos de cáncer de cuello uterino presentan un aumento a partir de los 20 años. Ambos son tipos de cáncer que afectan a mujeres en plena fase activa de la vida. Así, como parte de la campaña "Octubre Rosa", el Nagahama Well Center realizará exámenes preventivos de cáncer de mama y cáncer de cuello uterino.

Fecha : 18 de octubre (dom)

Recepción: 9:00 ~ 11:00 / 13:00 ~ 15:00

Lugar: Nagahama Well Center (Kobori-cho)

Público objetivo: Examen de cáncer de mama: mujeres residentes de Nagahama de 40 años o más, que no se hayan realizado este examen el año anterior;

Examen de cáncer de cuello uterino: mujeres residentes de Nagahama de 20 años o más, que no se hayan realizado este examen el año anterior;

※Personas: con síntomas, que realizan seguimiento en una institución médica, que en el examen anterior recibieron recomendación de un examen minucioso y no lo realizaron, no son elegibles.

Costo: Examen de cáncer de mama:

Menores de 49 años de edad: 1.800 yenes

50 años de edad o más: 1.500 yenes

Examen de cáncer de cuello uterino: 1.500 yenes

Inscripción: a partir del 1 de septiembre (mar) 9:00

Reserva online o por teléfono (0749) 65-7759

※ La recepción de las reservas será encerrada así que las vacantes sean ocupadas.



Reserva online para 18/oct (japonés)

¡Exclusivo para octubre!

Reserva online para examen de cáncer de mama

Hospitales: Shiritsu Nagahama Byouin, Kohoku Byouin e Nagahama Sekijui Byouin

Inicio de las reservas: 1 de septiembre (mar) ~ Reservar online por el código QR a la derecha



Reserva para examen en los hospitales



Iluminación de la Municipalidad de Nagahama y del Ekimachi Terrace durante el mes de la campaña "Lazo Rosa", como parte de las actividades de concienciación. 1 (jue) ~ 31 de octubre (sáb)

10 月税のお知らせ

PAGO DE IMPUESTOS DEL MES DE OCTUBRE

Plazo: 2/noviembre/2026

3ª cuota del Impuesto sobre Activos Fijos e Impuesto sobre la Planificación Urbana (Koteishisanzei, Toshi Keikakuzei).

5ª cuota de la tasa del Seguro Nacional de Salud (Kokumin Kenkou Hokenryou).

5ª cuota de la tasa del Seguro de Cuidados y Asistencia (Kaigo Hokenryou).

4ª cuota de la Tasa del Seguro Médico para Personas Mayores de 75 años (Kouki Koureisha Iryou Hokenryou).

Los Impuestos – Las Tarifas Municipales se pueden pagar en la Municipalidad de Nagahama, en el Hokubu Goudou Chousha, en el Shimin Service Madoguchi (sucursales), en las instituciones financieras asociadas, tiendas de conveniencia o a través de pagos Cashless.

令和9年度放課後児童クラブ 通所の受付を開始します

Inscripciones para el Houkago Jidou Kurabu para el Próximo Año Escolar (abril/2027 ~)

Houkago Jidou Club es un servicio en el que cuidamos a niños de primaria (Shougakkou) cuyos responsables están ausentes durante el día debido al trabajo u otros compromisos. Ofrecemos un espacio para juegos y actividades cotidianas en el período después de las clases y durante las vacaciones escolares.

La información sobre las inscripciones para el Houkago Jidou Club en el año escolar Reiwa 9 puede consultarse a continuación o a través del código QR al lado.



Página WEB de Nagahama (en japonés)

Minkan Houkago Jidou Club Club de niños después de clases (administración particular)

Período de inscripción: 24 de septiembre (jue) ~ 2 de octubre (vie) (El período de inscripción puede variar según el club)

Modo de inscripción: directamente con el club de su interés.

Por favor, consulte los detalles en la página web de la municipalidad de Nagahama.

Kousetsu Houkago Jidou Club Club de niños después de clases (administración pública)

Período de inscripción: del 6 (mar) al 16 de octubre (vie)

Modo de inscripción: En principio, solo inscripción online. ※Es posible realizar la inscripción online a través del código QR publicado en la guía de inscripción o mediante la página web de la municipalidad de Nagahama.

Documento que debe adjuntarse al momento de la inscripción (adjuntar una foto de los documentos llenados):

Shuurou Shoumeisho (certificado de trabajo, etc.).

Los formularios serán distribuidos a partir del 7 de septiembre de 2026 en el Kodomo Katei Shienka, Hokubu Goudo Chousha Kurashi Madoguchika y en los Jidou Club

Días y horarios de funcionamiento: de lunes a sábado (excepto días festivos), en el período después de las clases o entre las 7:30 y las 18:00. ※Los sábados, funcionamiento solo en el Doyou Kurabu (en Nagahama Kita Shougakkou)

Otros:

- No se ofrecerán meriendas ni refrigerios (Durante las vacaciones escolares, será necesario enviar obento/marmita).
- Los alumnos de las escuelas primarias (Shougakkou) sin instalaciones de clubes administrados por el gobierno tendrán transporte en taxi proporcionado por el municipio hasta el club más cercano (sin costo para los usuarios).

Informes: Kodomo Katei Shienka Houkago Jidou Club Un'eishitsu ☎ 0749-65-6528

※ [Código QR] es marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED.

Distribución del formulario: a partir del 7 de sep (lun)
Período de inscripción: 6 (mart) ~ 16/oct (vie)
Días hábiles: 9:00 ~ 16:45

Youchien - Nintei Kodomoen [Tanjibu]

Kindergarten y Guardería - Kindergarten Integrado [Período Semi Integral]

Destinado: a niños de 3 a 5 años

Lugar de Recepción: Institución infantil pública de su área escolar; Institución infantil particular en la que esté interesado.

Documentos Necesarios: Formulario de inscripción: Nintei Shinseisho Ken Riyo Moushikomisho



Azukari Hoiku - cuidados de niños en el Youchien:

Verifique más información en el Guía de ingreso.

El Azukari Hoiku es realizado en diversos Youchien, antes y después del horario de clases y en el período de vacaciones prolongadas, en casos de niños matriculados que cumplen determinados requisitos.

Hoikusho - Nintei Kodomoen [Choujibu]

Guardería y Guardería - Kindergarten Integrado [Período Integral]

Edad destinada: a niños de 0 a 5 años

※ La edad de los niños que pueden ser matriculados varía según la institución.

Destinado: a niños cuyos padres y convivientes, tienen dificultad para cuidarlos en casa debido al trabajo, enfermedad, cuidado de parientes enfermos, entre otros.

Lugar de Recepción: En el Hoikusho – Nintei Kodomoen (de la 1a opción) en la que esté interesado.

* Si no puedes entregar directamente en la institución deseada, también puedes entregarlo en Youjika o en el Kurashi Madoguchika.

Documentos Necesarios: Formularios: Nintei Shinseisho Ken Riyo Moushikomisho e Shuurou Shoumeisho (Certificado de Trabajo), etc.



Año escolar 2027 clases por categoría de edad y fecha de nacimiento

5 años: niños nacidos entre: 2/abr/2021 a 1/abr/2022

4 años: niños nacidos entre: 2/abr/2022 a 1/abr/2023

3 años: niños nacidos entre: 2/abr/2023 a 1/abr/2024

2 años: niños nacidos entre: 2/abr/2024 a 1/abr/2025

1 año: niños nacidos entre: 2/abr/2025 a 1/abr/2026

0 años: niños nacidos a partir de: 2/abr/2026

Distribución de formularios etc. Y trámites para inscripción
(común para todas las instituciones)

Lugares de distribución del Guía de ingreso y formularios:

En cada Youchien, Hoikusho, Nintei Kodomoen, Youjika (5º piso de la municipalidad), Hokubu Goudo Chousha Kurashi Madoguchika. ※ Los formularios también están disponibles en la página WEB de la municipalidad de Nagahama.

Trámites para la inscripción: Realice la inscripción a través de uno de los medios ① o ②. Sin embargo, para el Nintei Kodomoen (medio período) particular la inscripción debe realizarse directamente en los lugares de inscripción mencionados ②.

① **Inscripción on-line** Solicite de acuerdo con la secuencia de inscripción online mencionada abajo. Es posible realizar la inscripción utilizando una computadora o un smartphone, a cualquier hora y de cualquier lugar.

<Secuencia de la inscripción online>

1º paso: Prepare los documentos necesarios (certificado de trabajo, etc.) y digitalícelos.

※ Además de PDF, se acepta una foto tomada con un smartphone, etc. Sin embargo, debe asegurarse de que las letras y los números en las fotos sean legibles.

2º paso: Acceda al formulario electrónico a través de la página WEB de la municipalidad de Nagahama, ingrese los datos necesarios en el formulario y envíe la inscripción dentro del período establecido.



※ Después de enviar el formulario, recibirá un email de confirmación. Por favor, guarde este email.

※ Si se necesita confirmar algún dato de la inscripción, el departamento se pondrá en contacto por email o teléfono.

② Inscripción personalmente

Presente el formulario de inscripción y los documentos necesarios directamente en los lugares de inscripción mencionados.

※ Es necesario realizar una reserva anticipada en los casos en que desee entregar directamente en el Youchien, Hoikusho, Nintei Kodomoen.

※ La solicitud de ingreso también se acepta vía postal por envío registrado (Kan'i Kakitome). Envíe los documentos de manera que sean entregados dentro del período de inscripción.

Ítems de atención: Verifique más información en el Guía de ingreso.

● Niños de 0 a 2 años de edad, que actualmente frecuenten el Hoikusho o el Nintei Kodomoen (período Integral) necesitan realizar una nueva inscripción para el año escolar 2027.

● Aquellos que están en espera para el actual año escolar también necesitan realizar una nueva inscripción para año escolar 2027.

● Divulgaremos en la página WEB de la municipalidad el nº de vacantes de cada guardería antes del inicio de las inscripciones. Realizaremos un ajuste en caso del nº de inscripciones supere el nº de vacantes.

● Durante el período mencionado, se aceptarán inscripciones para el ingreso en abril de 2027. Sin embargo, si desea ingresar después de mayo de 2027, los períodos de inscripción se establecerán por separado, según el mes de ingreso. En tal caso, deberá comunicar su intención a la guardería de su 1ª opción durante el período de inscripción mencionado.